

15/12/2017	0	A.G.	RETOUR ESSAIS	K.C.	F.C.
29/11/2017	B	F.CO.	MISE A JOUR	K.C.	F.C.
28/11/2017	A	F.CO.	PREMIERE EMISSION	K.C.	F.C.
DATE DATE	REV. REV.	DESSINE PAR DRAWN BY	MODIFICATIONS REVISIONS	VERIFIE PAR CHECKED BY	APPROUVE PAR APPROVED BY

## *SCHEMA ELECTRIQUE ELECTRICAL DRAWING*



**3, Rue Pierre Curie  
91230 MONTGERON**  
**Tél. : 01.69.52.47.00 - Fax : 01.69.52.47.01**  
**e-mail : [seguin@automatismes-seguin.fr](mailto:seguin@automatismes-seguin.fr)**  
**<http://www.automatismes-seguin.fr>**

PLAN: 170411	REV: 0
CDE:	

Ce document est notre propriété. Il ne peut être reproduit et / ou communiqué sans autorisation.  
This document is our property. It cannot be reproduced and / or transmitted without authorization.



*Coffret Larzicourt*



LETTRE DE REPERAGE DES ELEMENTS DU SCHEMA

QI	INTERRUPTEUR	PCPI	CONTROLEUR DISOLEMENT	KT	RELAIS TEMPORISE	SA	COMMUTATEUR D'AMPEREMETRE
QIG	INTERRUPTEUR GENERAL	TR	TRANSFORMATEUR DE TENSION	KAU	RELAIS ARRÊT D'URGENCE	SV	COMMUTATEUR DE VOLTMETRE
QD	DISJONCTEUR	TC	TRANSFORMATEUR DE COURANT	UF	VARIATEUR	ECH	RESISTANCE CHAUFFANTE
QDG	DISJONCTEUR GENERAL	U	ONDULEUR, ALIMENTATION	UM	DEMARREUR	ECL	ECLAIRAGE
FP	PARAFONDRE	KIC	INTER CREPUSCULAIRE	S	ORGANE DE COMMANDE	G	BATTERIE
FU	FUSIBLE	KIH	HORLOGE	H	VOYANT, SIRENE	P	INSTRUMENTATION
F	THERMIQUE	KTH	THERMOSTAT	PCH	COMPTEUR HORAIRE	X	PRISE DE COURANT, BORNIER
QF	SECTIONNEUR FUSIBLE	KM	CONTACTEUR	PA	AMPEREMETRE	E	MATERIELS AUTRES
PF	CONTROLEUR DE PHASE	KA	RELAIS	PV	VOLTMETRE	KTL	TELERUPTEUR

LETTER CODES FOR ITEMS DESIGNATION ON THE DRAWING

QI	SWITCH	PCPI	INSULATION CONTROLLER	KT	TEMPORIZES RELAY	SA	AMPEREMETER SWITCH
QIG	GENERAL SWITCH	TR	TENSION TRANSFORMER	KAU	EMERGENCY STOP RELAY	SV	VOLTMETER SWITCH
QD	BREAKER	TC	CURRENT TRANSFORMER	UF	VELOCITY VARIATOR	ECL	LIGHT
QDG	GENERAL BREAKER	U	INVERTER, SUPPLY	UM	MOTOR STARTER	ECH	HEATER
FP	LIGHTNING PROTECTOR	KIC	DIMMER	S	CONTROL UNIT	G	BATTERY
FU	FUSE	KIH	CLOCK	H	INDICATOR	P	INSTRUMENTATION
F	THERMAL RELAY	KTH	THERMOSTAT	PCH	TIMER	X	SOCKET, TERMINAL BLOCK
QF	DISCONNECTING SWITCH	KM	CONTACTOR	PA	AMPEREMETER	E	OTHER EQUIPMENTS
PF	PHASE CONTROLLER	KA	RELAY	PV	VOLTMETER	KTL	TELEBREAKER

COULEURS DE FILS

TRI 400V: <= 6 mm2 Noir Rouge Brun  
> 6 mm2 Noir Bagué Noir Rouge Brun

NEUTRE: Bleu Clair

230VAC: Rouge avec Commun Bobines Blanc (\*)

230VAC ONDULE: Neutre Bleu Clair Bagué Orange  
Phase Noir Bagué Orange

110VAC: Noir avec Commun Bobines Blanc (\*)

24VAC: Violet avec Commun Bobines Blanc (\*)

24VDC: Bleu Foncé avec Commun Bobines Blanc (\*)

48VAC: Violet avec Commun Bobines Blanc (\*)

48VDC: Bleu Foncé avec Commun Bobines Blanc (\*)

REPORTS: Orange

TERRE: Vert/Jaune

ANALOGIQUE: Une Paire + Brun - Blanc  
Unifilaire Blanc

TENSION EXTERNE PERMANENTE INTER GENERAL OUVERT: Orange

ATTENTION

Si plusieurs tensions de télécommande, alors prendre uniquement le 230VAC avec Commun Bobines Blanc

(\*) Si Télécommande

WIRE COLOR

TRI 400V: <= 6 mm2 Black Red Brown  
> 6 mm2 Black with Ring Black Red Brown

NEUTRE: Light Blue

230VAC: Red with Spods Common White (\*)

230VAC UPS: Neutre Light Blue with Ring Orange  
Phase Black with Ring Orange  
Black with Spods Common White (\*)

110VAC: Black with Spods Common White (\*)

24VAC: Purple with Spods Common White (\*)

24VDC: Dark Bleu with Spods Common White (\*)

48VAC: Purple with Spods Common White (\*)

48VDC: Dark Bleu with Spods Common White (\*)

REPORTS: Orange

GROUND: Green/Yellow

ANALOGICAL: One Pair + Brown - White  
Unifilar White

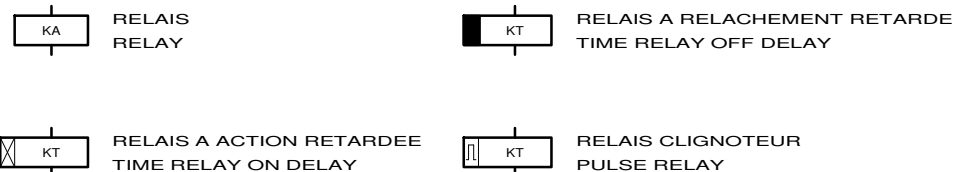
PERMANENTLY EXTERNAL POWER GENERAL BREAKER OPEN: Orange

CAUTION

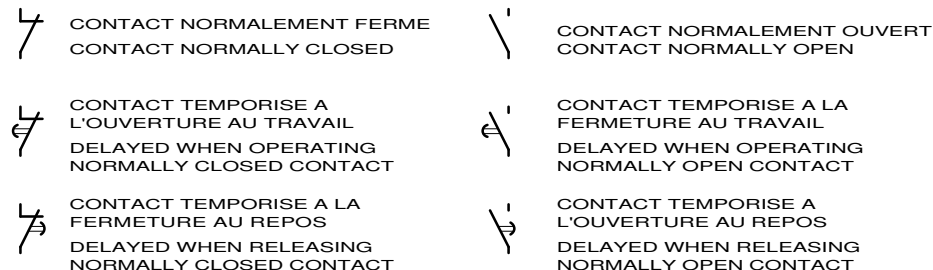
If There are Several Tensions of Command Then to take Only the 230VAC with Spods Common White

(\*) If Command

TYPE DE RELAIS ET DE CONTACT DANS LE SCHEMA



RELAY AND CONTACT TYPE IN THE DRAWING



LE SCHEMA EST REPRESENTÉ HORS TENSION ET GENERATEUR HORS SERVICE

THE DRAWING IS SHOWN OUT OF VOLTAGE AND WITH GENERATOR OUT OF SERVICE



3, Rue Pierre Curie  
91230 MONTGERON  
Tél. : 01.69.52.47.00 - Fax : 01.69.52.47.01  
e-mail : [seguin@automatismes-seguin.fr](mailto:seguin@automatismes-seguin.fr)  
<http://www.automatismes-seguin.fr>

LEGENDE DU SCHEMA ELECTRIQUE

CLIENT ET NOM DU DOSSIER / CUSTOMER AND NAME OF FOLDER		INDICE / REVIEW
SAUR Coffret Larzicourt		O
DESSINATEUR / DRAWER	F.CO.	IGE-XAO
N° AFFAIRE / N° PROJECT	170411	
FOLIO/SHEET 03/04		VAR2

CODE DU REPERAGE

LETTER CODE

1/ DES APPAREILS DANS LES ARMOIRES  
APPARATUS IN THE CABINETS



EXEMPLE:KA RELAIS  
EXAMPLE:KA RELAY

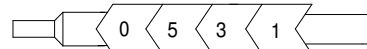
52 KA 01

N° D'ORDRE DANS LE FOLIO D'ORIGINE  
ORDER NUMBER ON ORIGINAL SHEET

LETTRE DE REPERAGE  
LETTER CODES FOR ITEM

N° DU FOLIO D'ORIGINE  
ORIGINAL SHEET NUMBER

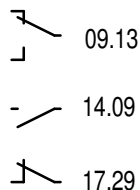
2/ DES FILS DE CABLAGE  
WIRING



N° DU FOLIO D'ORIGINE  
ORIGINAL SHEET NUMBER

N° DU FIL DANS LE FOLIO D'ORIGINE  
NUMBER OF THE WIRE ON ORIGINAL SHEET

3/ REPORT DES CONTACTS DANS LE SCHEMA  
CONTACT REPORT IN THE DRAWING



17.29

N° DE LA COLONNE OU EST UTILISE LE CONTACT  
COLUMN NUMBER WHERE THE CONTACT IS USED

N° DU FOLIO OU EST UTILISE LE CONTACT  
SHEET NUMBER WHERE THE CONTACT IS USED

4/ REPRESENTATION DES BORNES ET BORNIERES DANS LE SCHEMA  
BINDINGS SCREWS VIEW IN THE DRAWING



N° D'ORDRE (SI NECESSAIRE)  
ORDER NUMBER (IF NECESSARY)

NATURE DU BORNIER  
NATURE OF TERMINAL BLOCK

- A : ALIMENTATION
- P : PUISSANCE
- T : TELECOMMANDE
- M : MESURE
- R : REPORTS



LE SCHEMA EST REPRESENTE HORS TENSION ET GENERATEUR HORS SERVICE

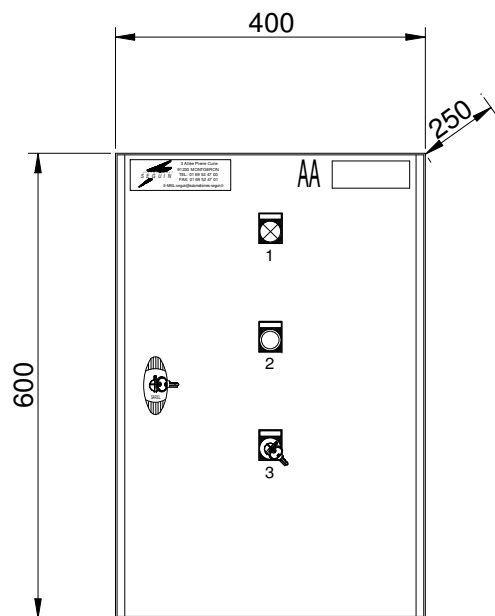
THE DRAWING IS SHOWN OUT OF VOLTAGE AND WITH GENERATOR OUT OF SERVICE



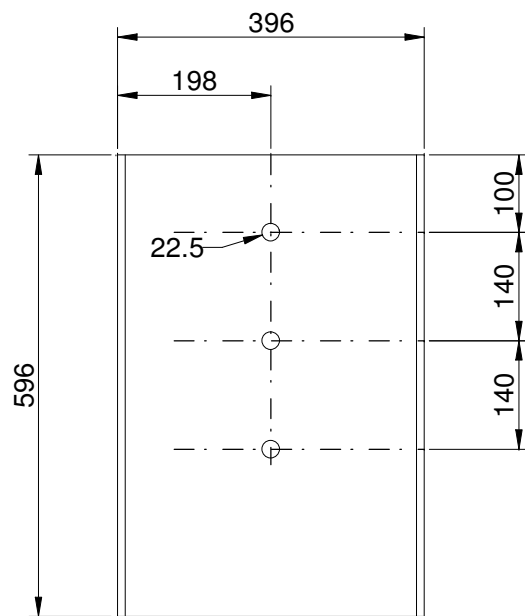
3, Rue Pierre Curie  
91230 MONTGERON  
Tél. : 01.69.52.47.00 - Fax : 01.69.52.47.01  
e-mail : [seguin@automatismes-seguin.fr](mailto:seguin@automatismes-seguin.fr)  
<http://www.automatismes-seguin.fr>

## LEGENDE DU SCHEMA ELECTRIQUE

CLIENT ET NOM DU DOSSIER / CUSTOMER AND NAME OF FOLDER		INDICE / REVIEW
SAUR		0
Coffret Larzicourt		IGE-XAO
DESSINATEUR DRAWER	F.CO.	FOLIO/SHEET 04/05
N° AFFAIRE N° PROJECT	170411	VAR2



IMPLANTATION FACADE



PLAN DE DECOUPE

**ETIQUETTES SCHNEIDER**

- 1 - SOUS TENSION
- 2 - APPEL ECOLLEMONT
- 3 - NORMAL / INTERVENTION

**ETIQUETTES 100x35**

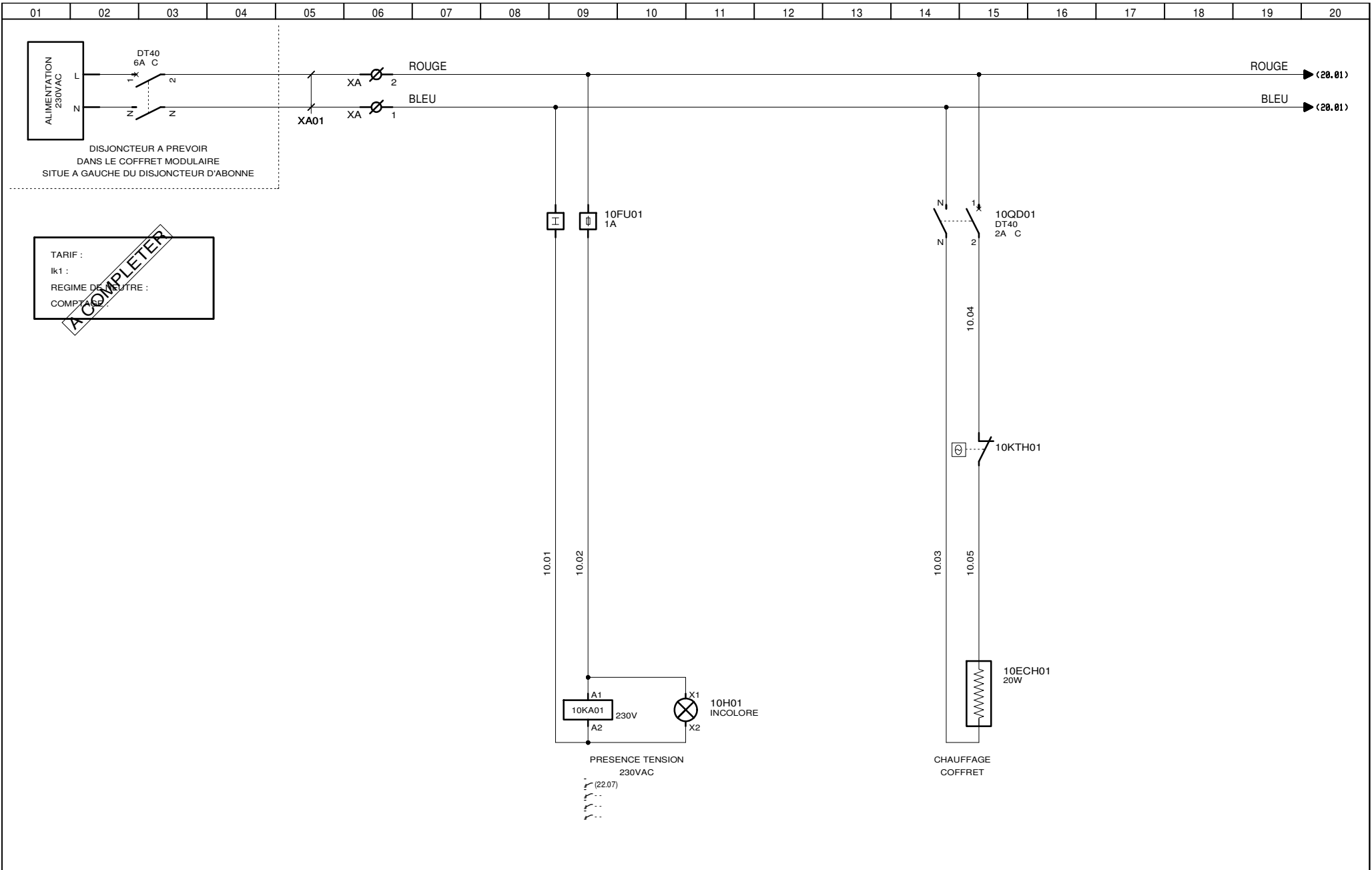
AA - LARZICOURT



3, Rue Pierre Curie  
91230 MONTGERON  
Tél. : 01.69.52.47.00 - Fax : 01.69.52.47.01  
e-mail : [seguin@automatismes-seguin.fr](mailto:seguin@automatismes-seguin.fr)  
<http://www.automatismes-seguin.fr>

**IMPLANTATION FACADE**

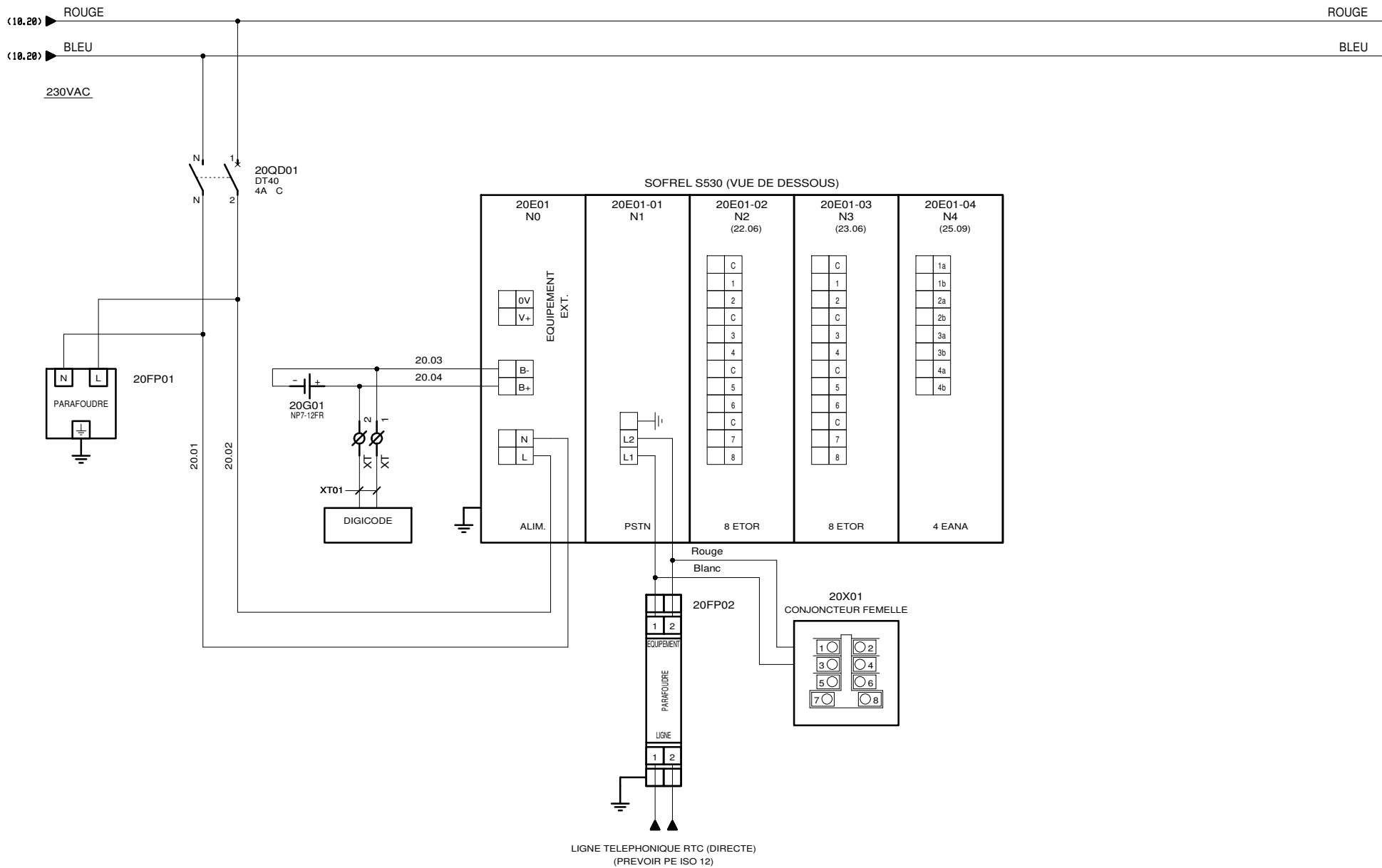
CLIENT ET NOM DU DOSSIER / CUSTOMER AND NAME OF FOLDER		INDICE / REVIEW
SAUR Coffret Larzicourt		0
DESSINATEUR DRAWER	F.CO.	<b>IGE-XAO</b>
N° AFFAIRE N° PROJECT	170411	
FOLIO/SHEET 05/10		VAR2

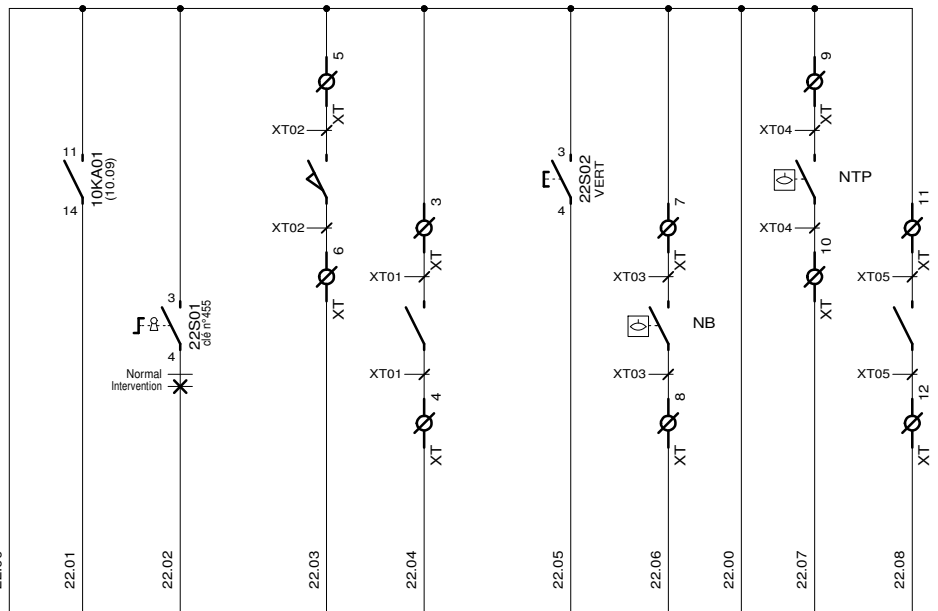



**3, Rue Pierre Curie**  
**91230 MONTGERON**  
 Tél. : 01.69.52.47.00 - Fax : 01.69.52.47.01  
 e-mail : [seguin@automatismes-seguin.fr](mailto:seguin@automatismes-seguin.fr)  
<http://www.automatismes-seguin.fr>

## ARRIVEE GENERALE

CLIENT ET NOM DU DOSSIER / CUSTOMER AND NAME OF FOLDER		INDICE / REVIEW
SAUR Coffret Larzicourt		O
DESSINATEUR DRAWER	F.CO.	<b>IGE-XAO</b>
N° AFFAIRE N° PROJECT	170411	FOLIO/SHEET 10/20
		VAR2





BORNIER	C	1	2	C	3	4	C	5	6	C	7	8
VOIES		1	2		3	4		5	6		7	8
DESIGNATION	(COMMUN VOIES 1 ET 2)	DEFAULT SECTEUR	INTERVENTION	(COMMUN VOIES 3 ET 4)	CONTACT DE PORTE LOCAL	CONTACT DIGICODE	(COMMUN VOIES 5 ET 6)	BOUJON POUSSOIR APPEL ECOLLEMENT	NIVEAU BAS	(COMMUN VOIES 7 ET 8)	NIVEAU TROP PLEIN	NIVEAU JOUR
CARTE 8 ETOR SOFREL S530												

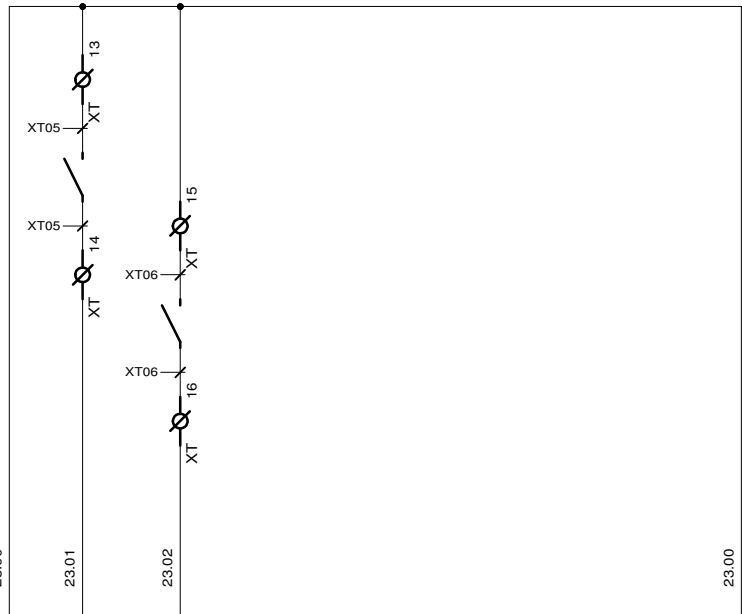
20E01-02  
(20.10)



3, Rue Pierre Curie  
91230 MONTGERON  
Tél. : 01.69.52.47.00 - Fax : 01.69.52.47.01  
e-mail : [seguin@automatismes-seguin.fr](mailto:seguin@automatismes-seguin.fr)  
<http://www.automatismes-seguin.fr>

**CARTE 8 ENTRES TOR  
EMPLACEMENT 2**

CLIENT ET NOM DU DOSSIER / CUSTOMER AND NAME OF FOLDER		INDICE / REVIEW
SAUR Coffret Larzicourt		0
DESSINATEUR DRAWER	F.CO.	<b>IGE-XAO</b>
N° AFFAIRE N° PROJECT	170411	
FOLIO/SHEET		22 / 23
		VAR2



BORNIER	C	1	2	C	3	4	C	5	6	C	7	8
VOIES		1	2		3	4		5	6		7	8
DESIGNATION	(COMMUN VOIES 1 ET 2)	NIVEAU NUIT	DEBITMETRE	(COMMUN VOIES 3 ET 4)			(COMMUN VOIES 5 ET 6)			(COMMUN VOIES 7 ET 8)		
CARTE 8 ETOR SOFREL S530												

20E01-03  
(20.11)

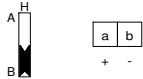


3, Rue Pierre Curie  
91230 MONTGERON  
Tél. : 01.69.52.47.00 - Fax : 01.69.52.47.01  
e-mail : [seguin@automatismes-seguin.fr](mailto:seguin@automatismes-seguin.fr)  
<http://www.automatismes-seguin.fr>

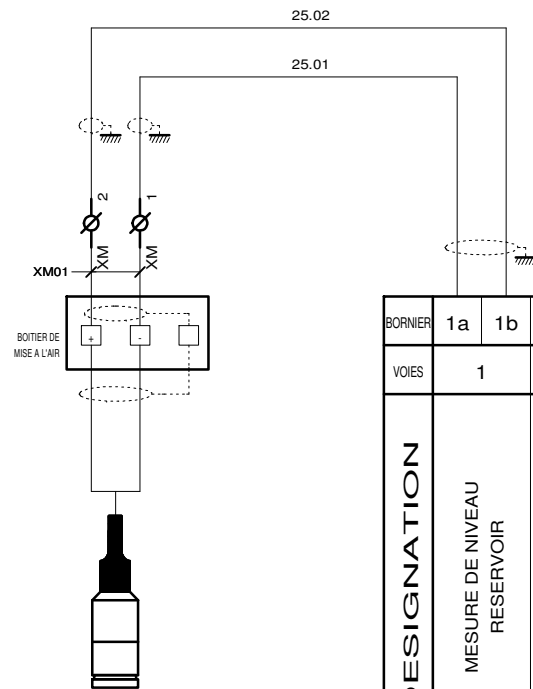
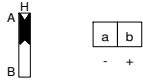
**CARTE 8 ENTREES TOR  
EMPLACEMENT 3**

CLIENT ET NOM DU DOSSIER / CUSTOMER AND NAME OF FOLDER		INDICE / REVIEW
SAUR Coffret Larzicourt		0
DESSINATEUR DRAWER	F.CO.	FOLIO/SHEET 23/25
N° AFFAIRE N° PROJECT	170411	
		VAR2

RACCORDEMENT :  
POUR CAPTEUR AUTONOME



RACCORDEMENT :  
POUR CAPTEUR TELEALIMENTE



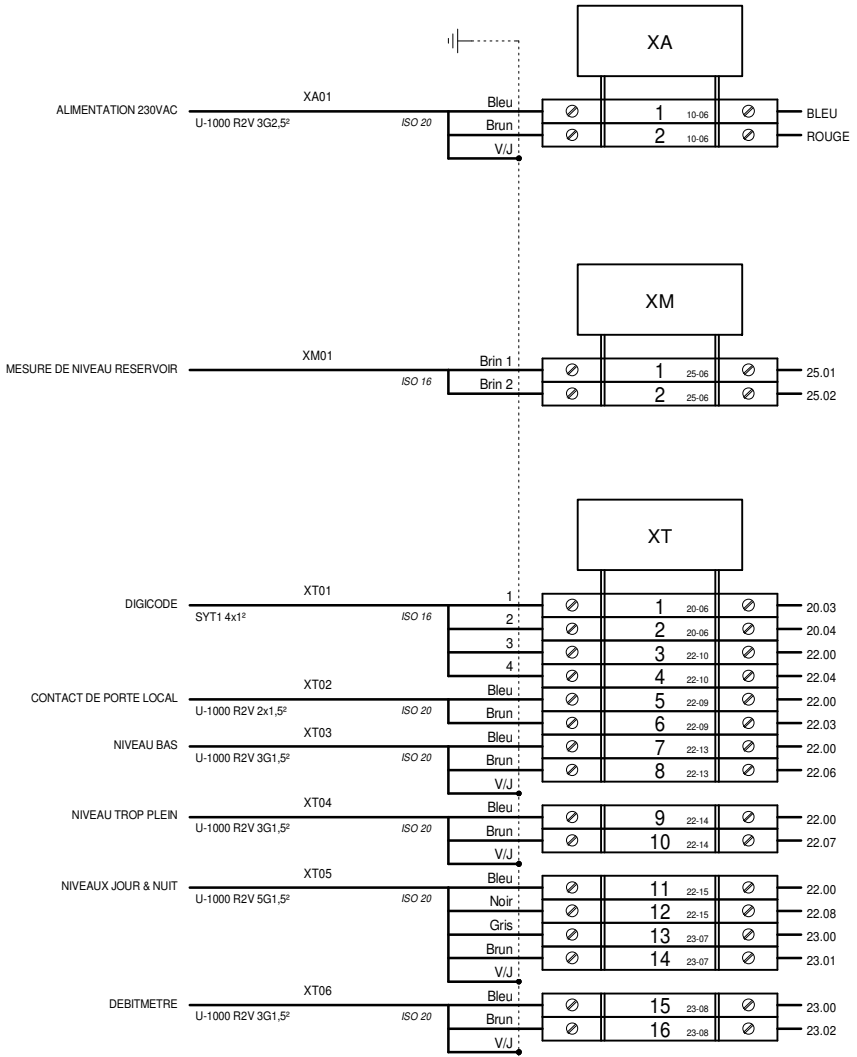
20E01-04  
(20.13)

BORNIER	1a	1b	2a	2b	3a	3b	4a	4b
VOIES	1		2		3		4	
DESIGNATION	MESURE DE NIVEAU RESERVOIR							
CARTE 4 EANA SOFREL S530								

**AUTOMATISMES SEGUIN**  
Système Qualité  
3, Rue Pierre Curie  
91230 MONTGERON  
Tél. : 01.69.52.47.00 - Fax : 01.69.52.47.01  
e-mail : [seguin@automatismes-seguin.fr](mailto:seguin@automatismes-seguin.fr)  
<http://www.automatismes-seguin.fr>

**CARTE 4 ENTREES ANALOGIQUES  
EMPLACEMENT 4**

CLIENT ET NOM DU DOSSIER / CUSTOMER AND NAME OF FOLDER		INDICE / REVIEW
SAUR Coffret Larzicourt		0
DESSINATEUR DRAWER	F.CO.	FOLIO/SHEET 25 / 40
N° AFFAIRE N° PROJECT	170411	
		VAR2



**AUTOMATISMES SEGUIN**  
Systèmes Qualité

3, Rue Pierre Curie  
91230 MONTGERON  
Tél. : 01.69.52.47.00 - Fax : 01.69.52.47.01  
e-mail : seguin@automatismes-seguin.fr  
http://www.automatismes-seguin.fr

**BORNIERS**

CLIENT ET NOM DU DOSSIER / CUSTOMER AND NAME OF FOLDER

SAUR  
Coffret Latzicourt

DESSINATEUR	F.CO.	FOLIO/SHEET	40 / 50
DRAWER	170411		
N° AFFAIRE			
N° PROJET			

INDICE / REVIEW

0

**IGF XAO**

W42

Ce dessin est notre propriété. Il ne peut être reproduit, réproduit ou communiqué à un tiers sans notre autorisation (loi du 11 mars 1957). This document is our property. It cannot be reproduced or transmitted without our authorization (law 11 March 1957). Imprimé le / Printed : 22/12/2017

